

retrouvailles

- 21 -

LES DANSES TRADITIONNELLES

Lors des deux derniers "week-ends Freinet" à Stosswihr, il y avait un atelier "DANSES TRADITIONNELLES". Je m'y suis inscrit sans grande conviction simplement parce que j'avais plus envie de "faire" que de "discuter". Pourtant après le premier week-end j'étais enthousiasmé. J'ai redécouvert que nous n'étions pas que des têtes pensantes et militantes, mais aussi des corps vivants, sensibles. De tous les moyens d'expression que je pratique je crois que la danse est un des plus forts parce qu'elle fait vivre l'être tout entier.

Jamais encore je ne m'étais donné et retrouvé si pleinement et intensément si ce n'est en faisant l'amour. Certains trouveront ce rapprochement un peu farfelu, ou freudien ou autre chose... Peu importe, j'ai l'intuition que la danse est une des expressions premières de cette énergie vitale qu'est la sexualité. Expression toute positive puisque libératrice de tensions et aidant à se retrouver soi-même.

J'ai trouvé une phrase de J.-L. Barrault qui résume assez bien ma pensée: "Danser, c'est lutter contre tout ce qui retient, tout ce qui enfonce, tout ce qui pèse et alourdit, c'est découvrir avec son corps, l'essence et l'âme de la vie. C'est entrer en communication avec la liberté, c'est par conséquent pratiquer l'Art Sacré."

Du fait de cette communication avec la liberté, la danse est aussi "politique". Les gardiens du désordre établi, profiteurs et technocrates de tous poils l'ont bien compris en étouffant toute vie culturelle. Ce n'est pas en regardant Guy Lux ou les "clodettes" que le "brave-citoyen-téléconsommateur" retrouvera le sens de la liberté.

La liberté, comme l'amour, ne peuvent se vivre par procuration. Réapprendre à vivre de tout notre être, de tous nos sens est peut-être un moyen plus efficace pour changer la vie que de longs discours (comme celui que je suis en train de faire!...)

Cette "déconstipation" affective mènerait probablement à des relations humaines plus vraies et surtout nous ferait préférer le bonheur et la liberté à la sécurité. Cette sécurité sacro-sainte grâce à laquelle se sont construits tous les systèmes de possession et d'oppression.

La danse est aussi facteur de liberté au sens de détachement de "tout ce qui pèse, retient, alourdit". Le besoin de sécurité, très souvent, nous retient de vivre pleinement, de donner plutôt que de posséder, de dire ou de crier la vérité et de se battre pour elle, c'est à dire de s'engager en prenant des risques.

La danse fait découvrir, sentir et vivre "l'essence et l'âme de la vie". Je crois qu'il est vital de garder et de faire vivre ce sens de "l'âme de la vie" sinon nous courrons à la "stérilisation" complète de cette vie, même dans un système idéal socialiste, autogestionnaire, non-violent, écologique, etc.. D'ailleurs tous ces systèmes resteront des notions abstraites si nous les vivons en militants-programmateurs et non en hommes et femmes entiers avec ce que cela implique de changements dans nos relations avec les autres, avec la nature, l'

.../...

art, le travail. Antonin Artaud, déjà, avait parlé d'une révolution de la conscience. A force de réunions, rédactions de manifestes, de programmes, débats, week-end de réflexion et même fêtes "à consommer", nous en venons souvent à oublier notre corps, notre sexualité, la joie, le beau, au profit d'une certaine efficacité.

Je sais, il y a, tous les jours, des personnes qui meurent de faim, qui se font exploiter, tuer, torturer, qu'il faut lutter et "qu'on n'a pas le temps de s'amuser." Mais ne serions nous pas plus forts et peut-être plus humains en alliant la lutte avec la fête? Pour défendre la vie il faut aussi la comprendre avec nos sens et l'aimer passionnément.

Il y aurait encore beaucoup à dire sur l'importance de la danse et de la fête en général mais revenons-en au "comment" de la danse.

Au départ je ne pensais pas arriver à cette découverte de la liberté dans des danses traditionnelles avec des pas et des gestes bien précis, définis à l'avance. Mais une fois quelques-uns de ces pas appris, je me suis rendu compte que la technique était vite dépassée par la joie de l'expression totale. A cela s'ajoute aussi la joie de danser ensemble en groupe dans un même mouvement allant parfois jusqu'à une sorte de communion.

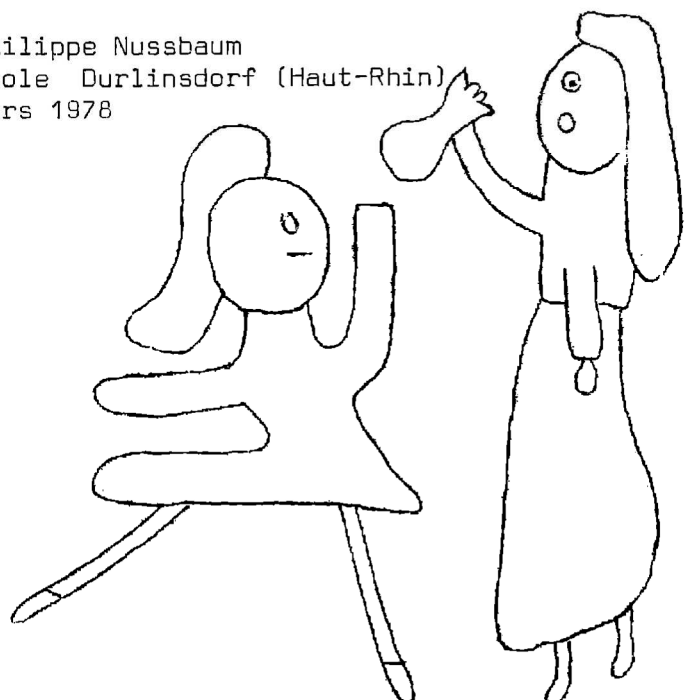
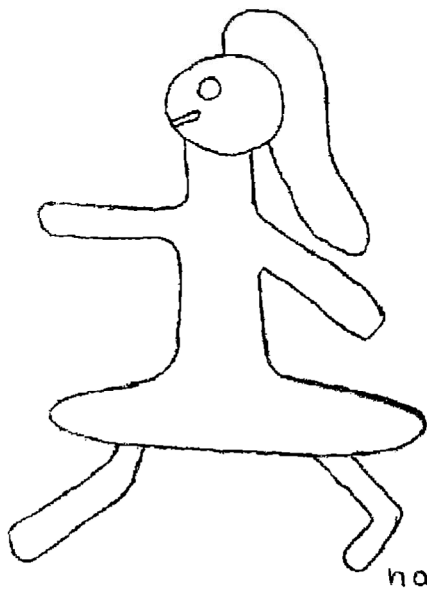
Mais toutes les explications ne vaudront pas un contact direct avec les danses traditionnelles, un contact vécu jusqu'au bout des tripes et des doigts de pieds.

Ce contact direct des éducateurs avec les danses traditionnelles, le chant, l'expression corporelle, le théâtre, la culture populaire, me semble être un préalable indispensable à une pratique régénératrice et vivante de toutes ces activités à l'école. Si nous-mêmes nous n'aimons pas ces activités pour les avoir vécues et senties, nous n'en transmettrons que l'aspect extérieur sans en transmettre l'âme. C'est peut-être un lieu commun de dire cela, mais c'est si important qu'il fallait le redire une fois de plus .

Ajoutons que pour apprendre ces danses et les aimer il faut avoir un animateur qui en a saisi l'esprit. C'était le cas à Stosswihr avec Jacques, qui a aussi su être, à la fois, présent et non-directif pour permettre à chacun de progresser à son rythme. Souhaitons qu'il pourra être là, au stage de septembre à Plaine!

Alors vive les danses traditionnelles pour que renaissent des corps à nos têtes bien faites (si,si!) dans la joie de la fête retrouvée.

Philippe Nussbaum
école Durlinsdorf (Haut-Rhin)
mars 1978



dif.

KOSTURSKO ORO --- Macédoine

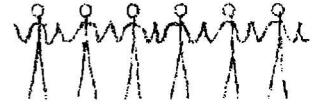
KoCTypcкo opo (danse en ligne, sans partenaires)

Traduction : Oro (danse en cercle ou ligne) de la ville de Kostur (maintenant Kastoriá en Grèce).

Disque : Folkraft 1561x45A.

Rythme : 7/8 (d, d) compter 1-et-ah, 2-et, 3-et -- ou " lent vite vite ".

Position : Position " W ". Pied droit libre.



Musique 7/8

Mesure

- 1 [c.] Corps légèrement tourné à droite et déplacement vers droite, PAS en avant du pied droit (compter 1),
[d] PAS en avant du pied gauche (compter 2-3).
- 2 [c.] Face au centre, PAS latéral à droite du pied droit (compter 1),
[d] PAS du pied gauche à côté du droit (compter 2-3).
- 3 [dd] PAS en arrière du pied droit (compter 1-et), lever talon très légèrement (compter -ah),
[dd] Poser pied gauche à côté du droit sans prendre appui et " REBOND-REBOND " (c'est-à-dire abaisser deux fois talon droit après l'avoir très légèrement levé)(compter 2-3).
- 4 [c.] PAS latéral à gauche du pied gauche (compter 1),
[c] " ELEVATION " sur pied gauche (compter 2),
[c] PAS du pied droit croisé derrière gauche (compter 3).
- 5 [c.] PAS latéral à gauche du pied gauche (compter 1),
[c] Corps légèrement tourné à droite et déplacement vers droite, PAS en avant du pied gauche (compter 2-3).
- 6 [c.] PAS en avant du pied gauche (compter 1),
[c] Face au centre, POSER pied droit à côté du gauche sans prendre appui (compter 2), pause (compter 3).

Note : la danse se compose de 6 mesures ; la musique se compose de 10+10+8 mesures. Afin de terminer la danse en même temps que la musique sur ce disque il faut attendre pendant les 2 premières mesures de la musique et commencer à la troisième mesure.

POSITION " W " : Coudes fléchis, mains jointes au niveau des épaules, ressemblant à la lettre " W ".

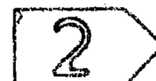
" ELEVATION " : Presque un saut mais pas tout à fait parce que seulement l'appui quitte le sol et pas la demi-pointe.

DESCRIPTION PAR RICKY HOLDEN ET MARCELLE COLLET
© 1971 Folkraft-Europe, B-1090 Bruxelles, Belgique

06mf71^r



TROIS
DANSES
TRADITIONNELLES



Несеко коло

NESEKO KOLO --- Voïvodine

24 -

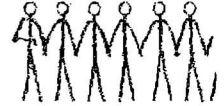
(danse en ligne, sans partenaires)

Traduction : Kolo (danse en ligne ou cercle) céleste.

Disque : Folkraft 2401x451.

Formation : ligne ou cercle ouvert, sans partenaires, maneur à l'extrémité droite.

Position : Position " V ", serrée. Pied droit libre.



Musique 2/4

Mesure

PARTIE I (Musique AA)

- 1-2 Corps légèrement tourné à droite et déplacement vers droite, deux TWO-STEPS COURUS (droit, gauche) en avant.
- 3 Deux petits BONDS (droit, gauche) en avant.
- 4 Trois PAS rapides (droit, gauche, droit) sur place (compter 1-et-2),
- 5-8 REPRENDRE mesures 1-4 en inversant les pas et direction latérale.

PARTIE II (Musique B)

- 9-12 Face au centre, PAS en avant du pied droit (compter 1), PAS en arrière du pied gauche (compter 2), PAS en arrière du pied droit (compter 3), PAS en avant du pied gauche (compter 4) ; et . . . reprendre (compter 5-8).

PARTIE III (Musique C)

- 13-16 Quatre fois PAS DE BASQUE KOLO (droit, gauche, droit, gauche).
- 17 FRAPPER pied droit à côté du gauche sans prendre appui (compter 1), pause (compter 2).

POSITION " V " : Mains jointes et vers le bas, ressemblant à la lettre " V ".

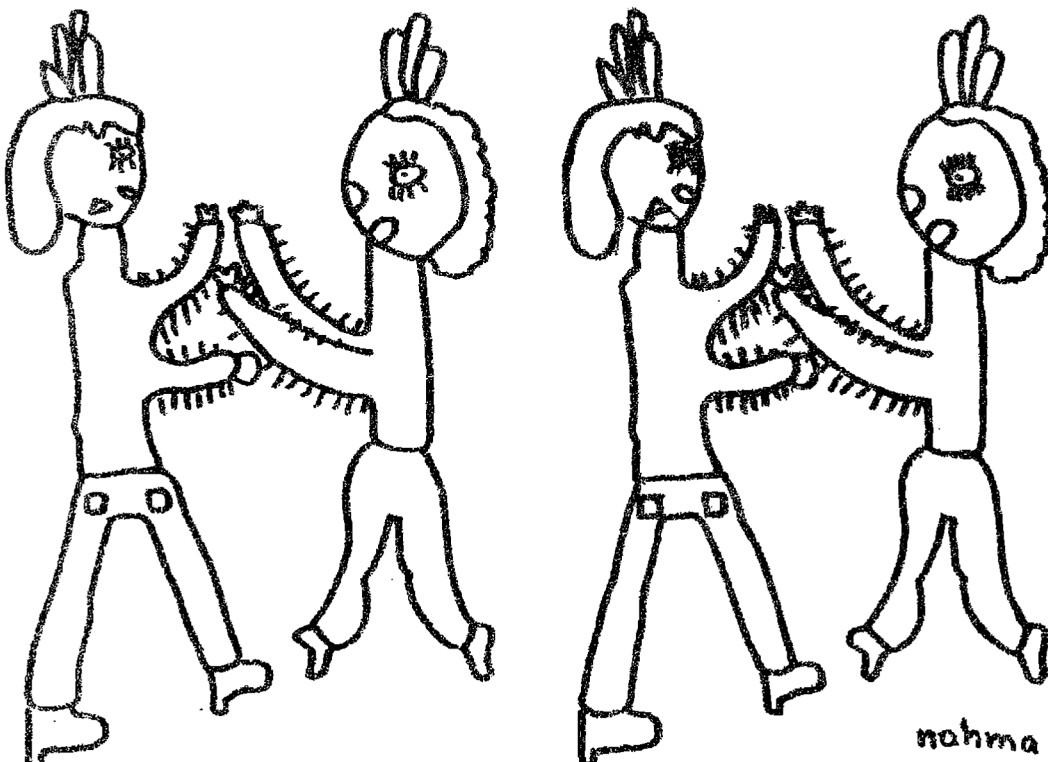
TWO-STEP COURU (droit) : Petit bond sur pied droit (compter 1), pas du pied gauche (compter -et), pas du pied droit (compter 2). TWO-STEP COURU (gauche) : idem en inversant les pas.

PAS DE BASQUE KOLO (droit) : Petit bond latéralement à droite sur pied droit (compter 1), pas du pied gauche à côté du droit (compter -et), pas du pied droit sur place, légère flexion des genoux (compter 2). Variante : Comme ci-dessus (compter 1), petit pas du pied gauche croisé devant droit (compter -et), petit pas du pied droit croisé derrière gauche, légère flexion des genoux (compter 2). PAS DE BASQUE KOLO (gauche) : idem en inversant les pas et direction latérale.

DESCRIPTION PAR RICKEY HOLDEN ET MARCELLE COLLET

© 1971 Folkraft-Europe, B-1090 Bruxelles, Belgique

06mi71^r



noy.

NOVO ZAGORSKO HORO -- Bulgarie

Hovo Zagorsko xopo

(danse en ligne, sans partenaires)

Traduction : Horo (danse en cercle ou ligne) de la ville de Novo Zagori.

Disque : Folkraft 1561x45B.

Position : Tenir ceintures. Pied gauche libre.



Musique 6/8

Mesure

Avant-arriere

- 1-2 $\dot{d} \cdot \dot{d}$. Deux PAS MARCHES lents (gauche, droit) en avant, un pas par mesure.
- 3 \dot{d} SAUT sur place sur les deux pieds légèrement écartés (compter 1-ah!),
 \dot{d} Saut en hauteur, CLICK des deux pieds (compter -da!),
 \dot{d} APPERRIR sur pied gauche, pied droit libre (compter 2).
- 4-5 $\dot{d} \cdot \dot{d}$. Deux PAS MARCHES lents (droit, gauche) en arrière, un pas par mesure.
- 6 $\dot{d} \cdot \dot{d}$. REPRENDRE mesure 3.

Bonds

- 7 \dot{d} . Très petit BOND sur place sur pied droit et balancer jambe gauche légèrement
 \dot{d} devant jambe droite (compter 1), pause (compter 2) ; et . . .
- 8 REPRENDRE mesure 7 en inversant les pas.
- 9-10 REPRENDRE mesures 7-8 quatre fois (deux fois plus vite, sans la pause).

Clic des talons

- 11 \dot{d} . Genoux légèrement fléchis et jambe droite levée légèrement à droite, tendre
 \dot{d} genoux et CLIC talon, droit contre gauche (compter 1),
 Appui sur pied droit, légère flexion des genoux et balancer jambe gauche
 légèrement à gauche (compter 2) ; et . . .
- 12-14 REPRENDRE mesure 11 trois fois encore (4 fois en tout) en alternant les pas
 et direction latérale.

Pas sur place

- 15-16 \dot{d} . PAS en avant du pied droit (compter 1),
 \dot{d} PAS en arrière du pied gauche (compter 2),
 \dot{d} PAS en arrière du pied droit (compter 3),
 \dot{d} PAS en avant du pied gauche (compter 4).
- 17-18 BALAYER pied droit en avant et petit rond de jambe vers l'extérieur, fléchir
 genou droit (compter 1),
 Trois PAS FRAPPES légers (droit, gauche, droit) sur place (compter 2-4).

Lateral

- 19-21 \dot{d} . PAS latéral à gauche du pied gauche (compter 1),
 \dot{d} PAS du pied droit croisé derrière gauche (compter 2),
 \dot{d} PAS latéral à gauche du pied gauche (compter 3),
 \dot{d} PAS du pied droit croisé derrière gauche (compter 4),
 \dot{d} PAS latéral à gauche du pied gauche (compter 5),
 \dot{d} SAUT sur pied gauche (compter 6),
- 22-24 REPRENDRE mesures 19-21 en inversant les pas et direction latérale.

Note : Afin de terminer la danse en même temps que la musique sur le disque, il faut attendre pendant les 8 premières mesures de la musique et commencer à la neuvième mesure.

TENIR CEINTURES : Bras tendus latéralement (bras droit derrière gauche du voisin), mains tenant ceintures des voisins.

DESCRIPTION PAR RICKY HOLDEN ET MARCELLE COLLET
 © 1971 Folkraft-Europe, B-1090 Bruxelles, Belgique

Comi71^r